

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**LEGGI E REGOLAMENTI**

**LOIS ET RÈGLEMENTS**

Loi régionale n° 34 du 21 octobre 2010,

approuvant le Plan régional 2011-2013 pour la santé et le bien-être social.

page 4133

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 17 novembre 2011, n. 341.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione della strada di accesso alla stazione di trasferimento RSU, in Comune di HÔNE. Decreto di rettifica del precedente decreto di fissazione dell'indennità provvisoria.

pag. 4236

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

Provvedimento dirigenziale 14 novembre 2011, n. 5073.

Approvazione della graduatoria e concessione, per l'anno 2011, dei contributi previsti dall'art. 3 della l.r. 11/2010, a favore di enti e associazioni operanti in Valle d'Aosta, per iniziative di promozione della legalità e della sicurezza sul territorio regionale, secondo il disciplinare approvato con DGR n. 943/2011. Impegno di spesa.

pag. 4240

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE  
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 11 novembre 2011, n. 5008.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 341 du 17 novembre 2011,

modifiant l'arrêté portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route d'accès au centre de stockage des ordures ménagères, dans la commune de HÔNE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4236

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION**

Acte du dirigeant n° 5073 du 14 novembre 2011,

portant approbation du classement 2011 des projets éligibles aux aides prévues par l'art. 3 de la LR n° 11/2010 en faveur des organismes et des associations œuvrant en Vallée d'Aoste pour les initiatives de promotion de la légalité et de la sécurité sur le territoire régional, au sens du règlement approuvé par la DGR n° 943/2011, octroi desdites aides et engagement de la dépense y afférente.

page 4240

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 5008 du 11 novembre 2011,

portant approbation du classement régional provisoire 2012 des médecins généralistes, aux termes des art. 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation

rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e successive modificazioni ed integrazioni, valevole per l'anno 2012. pag. 4242

**ASSESSORATO TERRITORIO  
E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 4 novembre 2011, n. 4925.

Autorizzazione alla società *Deval S.p.A.*, ai sensi della l.r. 8/2011, al rifacimento della linea elettrica a 15 kV tra la cabina "Château" e la cabina "Fabbrica" nei comuni di ROISAN, DOUES e VALPELLINE della Regione Autonoma Valle d'Aosta - Linea 625. pag. 4272

Provvedimento dirigenziale 14 novembre 2011, n. 5023.

Autorizzazione all'Ing. Andrea GADIN, ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione di elettrodotti per la realizzazione e la connessione alla rete di trasmissione nazionale (RTN) dell'impianto "Maisonnettes" per lo sfruttamento idroelettrico del torrente Vertosan nel comune di AVISE della Regione Autonoma Valle d'Aosta - Linea 637. pag. 4274

Provvedimento dirigenziale 14 novembre 2011, n. 5045.

Autorizzazione alla società *Deval S.p.A.*, ai sensi della l.r. 8/2011, allo spostamento di linee elettriche aeree MT e BT nel contesto dei lavori di variante alla S.S. N. 27 tra gli abitati di ÉTROUBLES e di SAINT-OYEN nei comuni di ÉTROUBLES e di SAINT-OYEN della Regione Autonoma Valle d'Aosta - Linea 643 Bis. pag. 4276

**ASSESSORATO TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 14 novembre 2011, n. 5049.

Rilascio autorizzazione all'impresa *Autonoleggi Valle d'Aosta di Impieri Roberto* per il servizio di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio autobus con conducente ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 22 luglio 2005 n. 17. pag. 4278

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 28 ottobre 2011, n. 2456.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4278

tion des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 modifié et complété. page 4242

**ASSESSORAT DU TERRITOIRE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 4925 du 4 novembre 2011,

autorisant *Deval SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à refaire la ligne électrique de 15 kV entre le poste dénommé «Château» et le poste dénommé «Fabbrica», dans les communes de ROISAN, de DOUES et de VALPELLINE - dossier n° 625. page 4272

Acte du dirigeant n° 5023 du 14 novembre 2011,

autorisant l'ingénieur Andrea GADIN, au sens de la LR n° 8/2011, à construire les lignes électriques nécessaires aux fins de la réalisation de la centrale dénommée «Maisonnettes» pour l'exploitation hydroélectrique du Vertosan, dans la commune d'AVISE, et du raccordement de celle-ci au réseau de transmission national (RTN) - dossier n° 637. page 4274

Acte du dirigeant n° 5045 du 14 novembre 2011,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à déplacer les lignes électriques aériennes MT et BT, dans le cadre des travaux de réalisation de la variante de la RN n° 27, entre ÉTROUBLES et SAINT-OYEN, dans les communes d'ÉTROUBLES et de SAINT-OYEN - dossier n° 643 bis. page 4276

**ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 5049 du 14 novembre 2011,

portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *Autonoleggi Valle d'Aosta di Impieri Roberto* aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 22 juillet 2005. page 4278

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Délibération n° 2456 du 28 octobre 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif. page 4278

**Deliberazione 28 ottobre 2011, n. 2484.**

Individuazione, per l'anno accademico 2011/2012, ai sensi della legge regionale n. 30/2006 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2970/2007, per ciascuna disciplina, del fabbisogno di medici specialisti per l'attivazione di posti riservati di formazione e per il conferimento di contratti di formazione specialistica.

pag. 4281

**Deliberazione 4 novembre 2011, n. 2520.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4284

**Deliberazione 4 novembre 2011, n. 2524.**

Determinazione dei termini massimi conclusivi dei procedimenti amministrativi di competenza della Direzione politiche educative del Dipartimento sovrintendenza agli studi nonché individuazione delle strutture responsabili dell'istruttoria, ai sensi degli articoli 3 e 7 della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

pag. 4287

**Deliberazione 4 novembre 2011, n. 2528.**

Approvazione, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della L.R. 1° giugno 2007, n. 13, della cartografia degli ambiti e delle costruzioni esclusi dall'obbligo di copertura dei tetti con lose di pietra, individuati dal Comune di SAINT-VINCENT.

pag. 4287

**Deliberazione 4 novembre 2011, n. 2557.**

Rilascio dell'autorizzazione, alla Società *Soci@lmed s.r.l.* di CHÂTILLON, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura destinata a gruppo appartamento per ospiti psichiatrici - 8 posti, sita nel comune di PONTEY, ai sensi della deliberazione della Giunta Regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009.

pag. 4288

**Deliberazione 11 novembre 2011, n. 2597.**

Sostituzione, ai sensi dell'art. 2545-octiesdecies del C.C., del Sig. Severino Emilio ZANELLI quale liquidatore della Società "*Vetera Soc. coop. - in liquidazione*", con sede in SAINT-PIERRE, e nomina del Dott. Massimiliano BASILIO quale nuovo liquidatore.

pag. 4290

**Deliberazione 11 novembre 2011, n. 2623.**

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. "Occu-

**Délibération n° 2484 du 28 octobre 2011,**

portant détermination, au titre de l'année académique 2011/2012 et aux termes de la loi régionale n°30/2006 ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2970/2007, du besoin en médecins spécialistes dans les différentes disciplines en vue de la création de places réservées à la formation et de l'attribution des contrats de formation spécialisée y afférents.

page 4281

**Délibération n° 2520 du 4 novembre 2011,**

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 4284

**Délibération n° 2524 du 4 novembre 2011,**

portant établissement des délais de conclusion des procédures administratives du ressort de la Direction des politiques de l'éducation du Département de la surintendance des écoles et détermination des structures responsables de l'instruction, au sens des art. 3 et 7 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

page 4287

**Délibération n° 2528 du 4 novembre 2011,**

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 13 du 1<sup>er</sup> juin 2007, de la cartographie des zones et des constructions non soumises à l'obligation d'une couverture en lauzes proposée par la Commune de SAINT-VINCENT.

page 4287

**Délibération n° 2557 du 4 novembre 2011,**

autorisant la société *Soci@lmed srl* de CHÂTILLON à exercer une activité socio-sanitaire dans la structure qui accueille un groupe appartement pour 8 patients psychiatriques, dans la commune de PONTEY, au sens de la DGR n° 2191 du 7 août 2009.

page 4288

**Délibération n° 2597 du 11 novembre 2011,**

portant nomination, aux termes de l'art. 2545 octiesdecies du Code civil, de M. Massimiliano BASILIO en qualité de nouveau liquidateur de la société *Vetera soc. Coop. - in liquidazione*, dont le siège est à SAINT-PIERRE, en remplacement de M. Severino Emilio ZANELLI.

page 4290

**Délibération n° 2623 du 11 novembre 2011,**

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser

pazione” Fse Asse Adattabilità – interventi formativi per occupati invito n. 2009/02 – nona scadenza. Impegno di spesa.

pag. 4291

## AVVISI E COMUNICATI

### CONSIGLIO REGIONALE

Anagrafe patrimoniale - 13<sup>a</sup> legislatura.

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 19 aprile 2011, n. 6

Modifica statuto comunale.

pag. 4330

Comune di SARRE. Deliberazione 27 ottobre 2011, n. 90.

Approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 14 relativa ai lavori di recupero a funzione pubblica del fabbricato “ex latteria” sito in frazione Tissoret.

pag. 4330

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES.

Pubblicazione esito di concorso pubblico.

pag. 4331

Comunità Montana GRAND PARADIS.

Selezione pubblica per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domiciliari e dei servizi tutelari (categoria B, posizione economica B2).

pag. 4331

Comunità montana Walser alta valle del Lys-ISSIME.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Operatore so-

avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux travailleurs (neuvième échéance - appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 4291

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### CONSEIL RÉGIONAL

pag. 4294

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n° 6 du 19 avril 2011,

portant modification des statuts communaux.

page 4330

Commune de SARRE. Délibération n° 90 du 27 octobre 2011,

portant approbation de la variante non substantielle n° 14 du PRGC relative au travaux de réhabilitation et d'affectation à usage public de l'ancienne laiterie située au hameau de Tissoret.

page 4330

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES.

Publication resultat d'un concours.

page 4331

Communauté de Montagne GRAND PARADIS.

Extrait de sélection, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'aides à domicile et dans les établissements (catégorie B, position B2).

page 4331

Communauté de montagne Walser haute vallée du Lys-ISSIME.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée

**cio sanitario – categoria B posizione B2 – a tempo pieno nell'ambito dei servizi socio assistenziali del comprensorio.**

pag. 4333

### **BANDI E AVVISI DI GARA**

**Comune di AOSTA. Ufficio Patrimonio.**

**Estratto del Bando d'asta pubblica per l'alienazione per singoli lotti di unità immobiliari site nel Comune di SAINT-PIERRE.**

pag. 4333

**et à temps plein, d'un opérateur socio-sanitaire (OSS), catégorie B, position B2, dans le cadre des services d'aide sociale et d'assistance de la Communauté de montagne Walser-Haute vallée du Lys.**

page 4333

### **AVIS D'APPEL D'OFFRES**

**Commune d'AOSTE. Bureau du patrimoine.**

**Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'aliénation d'unités immobilières situées à SAINT-PIERRE (lots distincts).**

page 4333